

Distr.: General
11 February 2013
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

الدورة العاشرة

اسطنبول، تركيا، ٨-١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

جدول الأعمال المؤقت والشروح

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٣ - تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات ونحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات.
- ٤ - المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية.
- ٥ - الغابات والتنمية الاقتصادية:
 - (أ) منتجات الغابات وخدماتها؛
 - (ب) البرامج الوطنية للغابات والسياسات والاستراتيجيات القطاعية الأخرى؛
 - (ج) الحد من مخاطر الكوارث وآثارها؛
 - (د) منافع الغابات والأشجار بالنسبة للمجتمعات المحلية الحضرية.
- ٦ - المسائل المستجدة.
- ٧ - الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين.



الرجاء إعادة استعمال الورق

140213 120213 13-22880 (A)



- ٨ - تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات.
- ٩ - وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات.
- ١٠ - الصندوق الاستئماني لمنتدى الغابات.
- ١١ - مسائل أخرى.
- ١٢ - موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية عشرة لمنتدى الغابات.
- ١٣ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية عشرة لمنتدى الغابات.
- ١٤ - اعتماد تقرير المنتدى عن دورته العاشرة.

الشروح

١ - انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أن ينتخب منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات من بين ممثلي أعضائه رئيساً ومن قد يلزم من أعضاء المكتب الآخرين، وذلك في بداية الجلسة الأولى من دورته العادية (انظر E/5975/Rev.1). ووفقاً لقرار المجلس ٣٥/٢٠٠٠ الذي أنشئ بموجبه المنتدى، يتألف المكتب من رئيس وأربعة نواب للرئيس، يضطلع أحدهم أيضاً بمهمة المقرر، وفقاً لمبدأ التوزيع الجغرافي العادل. وقرر المجلس، بموجب مقرره ٢٠٠٧/٢٧٣، أن يشغل الموظفون المنتخبون لمكتب المنتدى مناصبهم لمدة سنتين، اعتباراً من دورته الثامنة.

وفي الجلسة الأولى لدورة المنتدى العاشرة المعقودة في ٤ شباط/فبراير ٢٠١١، انتخب المنتدى السيد سريتشكو جوريشيتش (كرواتيا) والسيد ماريو رواليس كارانزا (إكوادور) والسيدة شولي دافيدوفيتش (إسرائيل) والسيد سيف العزم مارتينوس عبد الله (ماليزيا) والسيدة آنا م. س. ماسينغا (زامبيا) أعضاء في المكتب لدورة المنتدى العاشرة. وأرجئ إلى جلسة لاحقة تعيين رئيس المكتب وكذلك المقرر.

٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

وفقاً للمادة ٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، يقر المنتدى، في بداية الدورة، جدول أعمال تلك الدورة وتنظيم أعمالها استناداً إلى جدول الأعمال المؤقت.

الوثائق

جدول الأعمال المؤقت والشروح (E/CN.18/2013/1)

٣ - تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات ونحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات

اعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٩٨/٦٢، الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات. وينص برنامج العمل المتعدد السنوات الذي اعتمده منتدى الغابات في دورته السابعة للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٥ على أن يركز المنتدى في كل دورة من دوراته، في جملة أمور، على إحراز تقدم نحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات وتنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات.

وقرر المنتدى في دورته التاسعة أن تركز التقارير الوطنية الطوعية البسيطة المقدمة إلى الدورة العاشرة على تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات وعلى تقديم إفادات متوازنة عن أهدافه العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات، وطلب من الأمانة أن تضع، لهذه الغاية، نموذجاً مبسطاً لتقديم التقارير، بالتشاور مع الأعضاء الآخرين في الشراكة التعاونية في مجال الغابات.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات ونحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات (E/CN.18/2013/2)

٤ - المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية

كلفت المجلس الاقتصادي والاجتماعي المنتدى، بموجب الفقرة ٢ (ج) من قراره ٤٩/٢٠٠٦، بعدة وظائف أساسية جديدة منها تعزيز التفاعل بين منتدى الغابات والآليات والمؤسسات والصكوك والمنظمات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية ذات الصلة بالغابات، من أجل تيسير النهوض بالتعاون وفعالية تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، والمساهمة في أعمال المنتدى. وفي الفقرة ١١ من القرار المذكور، دُعيت الهيئات والآليات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية ذات الصلة بالغابات إلى تعزيز التعاون مع المنتدى فيما يقوم به من أعمال والمساهمة فيها. ويدعو برنامج العمل المتعدد السنوات الذي اعتمده المنتدى للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٥ إلى توفير منبر تفاعلي للحوار مع العمليات والآليات والصكوك والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية المتصلة بالغابات وغيرها من العمليات والآليات والصكوك

والمنظمات المعنية. وإضافة إلى ذلك، اتخذ المنتدى في دورته التاسعة قراراً بعنوان "تسخير الغابات لمصلحة الناس وسبل العيش والقضاء على الفقر"^(١)، دعا فيه المنظمات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية إلى القيام، بمساعدة من أعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات، حسب الطلب، وكذلك المجموعات الرئيسية وغيرها من أصحاب المصلحة في قطاع الغابات، بتقديم معلومات إلى المنتدى في دورته العاشرة، في سياق موضوعه العام، بشأن ما تبذله من جهود من أجل تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات وأهدافه العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات من خلال تقديم وجهات النظر وتقاسم النهج والخبرات على الصعيد الإقليمي. وفي القرار نفسه، دعا المنتدى كذلك الأمانة والأعضاء الآخرين في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، إلى جانب العمليات الإقليمية ودون الإقليمية، من قبيل مبادرة الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا بشأن الإدارة المستدامة للغابات وعملية طهران للبلدان ذات الغطاء الحرجي الخفيف من بين جهات أخرى، إلى المضي في وضع استراتيجيات لتعزيز التعاون بين بلدان الشمال والجنوب وكذلك التعاون فيما بين بلدان الجنوب، بما في ذلك التعاون الثلاثي في مجال الإدارة المستدامة للغابات.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية (E/CN.18/2013/3)

٥ - الغابات والتنمية الاقتصادية

وفقاً لبرنامج عمل المنتدى المتعدد السنوات المعتمد للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٥، من المقرر أن ينظر المنتدى في دورته العاشرة، ضمن الموضوع العام "الغابات والتنمية الاقتصادية"، في المواضيع الفرعية التالية: (أ) منتجات الغابات وخدماتها؛ (ب) البرامج الوطنية للغابات والسياسات والاستراتيجيات القطاعية الأخرى؛ (ج) الحد من مخاطر الكوارث وآثارها؛ (د) منافع الغابات والأشجار بالنسبة للمجتمعات المحلية الحضرية. وستُعقد المداورات بشأن تلك المواضيع الفرعية الثلاثة في سياق المهمة الأساسية لدورة المنتدى، وذلك بالإضافة إلى المسائل الشاملة وبنود جدول الأعمال المشتركة على نحو ما وردت في برنامج العمل المتعدد السنوات.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن الغابات والتنمية الاقتصادية (E/CN.18/2013/4)

(١) انظر الفصل الأول - باء من الوثيقة E/2011/42-E/CN.18/2011/20.

تقرير الأمين العام عن الاستنتاجات والتوصيات المتعلقة بكيفية مجابهة التحديات الرئيسية المتعلقة بالغابات والتنمية الاقتصادية (E/CN.18/2013/5)

٦ - المسائل المستجدة

وفقاً لبرنامج العمل المتعدد السنوات المعتمد للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٥، قد يدرج المنتدى في جدول أعمال أي من دوراته المسائل المستجدة التي تكون لها أهمية عالمية وترتبط بالغابات وإدارتها المستدامة و/أو يكون لها أثر عليها، وتكون ذات طبيعة عاجلة وغير متوقعة ولم يسبق معالجتها في جدول أعمال الدورة المعنية. وفي ضوء الاعتراف المتزايد بالمنافع المتعددة للغابات وبضرورة اعتماد نهج إزاء مسائل الغابات يشمل قطاعات عدة ويضم مؤسسات متنوعة والحاجة إلى تقييم ما قد تتمخض عنه الوثيقة الختامية الصادرة عن مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة من آثار تمس الغابات، وبالنظر أيضاً إلى المناقشة الجارية بشأن خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ إضافة إلى ترابط تلك العناصر مع الموضوع العام لدورة المنتدى الحادية عشرة الذي يتناول الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، قرر مكتب الدورة العاشرة للمنتدى أن يقترح الآثار المترتبة على الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ والترتيب الدولي المتعلق بالغابات وأوجه الترابط بين كل منها، موضوعاً يُناقش في الدورة العاشرة للمنتدى في إطار بند جدول الأعمال المعنون "المسائل المستجدة". وفي إطار البند نفسه من جدول الأعمال، يعقد المنتدى أيضاً مناقشات تمهيدية بشأن خارطة لمسار الأعمال في دورته الحادية عشرة ومستقبل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، بما في ذلك مستقبل عملية المنتدى.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن الترتيب الدولي المتعلق بالغابات وخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ والوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالتنمية المستدامة: الروابط والعواقب (E/CN.18/2013/6)

٧ - الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين

أعرب منتدى الغابات عن تقديره لمشاركة المجموعات الرئيسية في عمله وأدرج في برنامج عمله المتعدد السنوات إجراء حوارات بين أصحاب المصلحة المتعددين، تشارك فيها المجموعات الرئيسية التسع المحددة في جدول أعمال القرن ٢١. وظل المنتدى في كل دورة من دوراته، ابتداء من الدورة الثانية المعقودة عام ٢٠٠٢، يعقد حواراً بين أصحاب المصلحة المتعددين، مما يتيح منبرا لتبادل الأفكار والمعلومات بشأن عمل المنتدى بين الدول الأعضاء

وأعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات والمجموعات الرئيسية. وتقييم الأمانة اتصالات وتجري مشاورات كثيرة مع منسقي المجموعات الرئيسية بشأن التخطيط للحوارات بين أصحاب المصلحة المتعددين. وسيركز الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين المقرر عقده في الدورة العاشرة على التماس آراء أصحاب المصلحة المتعددين بشأن الموضوع العام والمواضيع الفرعية.

الوثائق

مذكرة الأمانة العامة بشأن الحوار مع أصحاب المصلحة المتعددين (E/CN.18/2013/7) والإضافات الملحق بها، وورقات المناقشة المقدمة من المجموعات الرئيسية المختلفة

٨ - تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات

قرر منتدى الغابات، في دورته الأولى المعقودة عام ٢٠٠١، أن يوطد التنسيق والتعاون بشأن قضايا متنوعة ذات صلة بالغابات مع أعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات واللجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي وغيرها من العمليات والمنظمات والمؤسسات والصكوك الدولية والإقليمية ذات الصلة، وأن ييسر هذا التنسيق وذلك التعاون. وقد أسفر التنفيذ الناجح للسنة الدولية للغابات عن تعزيز شبكات الاتصال بشأن مسائل الغابات وتوثيق التعاون والتنسيق مع أعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات ومع المنظمات الإعلامية والشركاء من منظومة الأمم المتحدة وغيرهم من الجهات صاحبة المصلحة والمنظمات المعنية بالغابات. وعلى هذا الأساس، قد يود المنتدى النظر في نهج تدعم مزيداً من مبادرات التعاون والشراكة، بما في ذلك الأنشطة التي تتناول تنسيق السياسات والبرامج وتوفر المشورة للشراكة التعاونية في مجال الغابات دعماً لعمل المنتدى.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج (E/CN.18/2013/8)

مذكرة من الأمانة العامة عن السنة الدولية للغابات، ٢٠١١ (E/CN.18/2013/9)

إطار عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢ للشراكة التعاونية في مجال الغابات (E/CN.18/2013/10)

٩ - وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات

وفقاً لبرنامج عمل المنتدى المتعدد السنوات، تكون مسألة "وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات" مسألةً متكررة وشاملة في كل دورة. وقد نظر المنتدى في هذه المسألة في دورته الثامنة باعتبارها بنداً قائماً بذاته في جدول الأعمال. وفي ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، اعتمد المنتدى في الجلسة الاستثنائية المعقودة في إطار دورته التاسعة قراراً يتعلق بوسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات (انظر الفصل الأول - باء من الوثيقة E/2009/118-2009/2/SS) أنشأ بموجبه فريق خبراء حكومياً دولياً مخصصاً مفتوح باب العضوية يُعنى بتمويل الغابات، وعملية تيسيرية.

وفي المقرر ٢٠٩/٢٦٨، أحاط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علماً بتقرير الجلسة الاستثنائية. وتقرر، وفقاً للقرار المتخذ في الجلسة الاستثنائية، أن يعقد فريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص مفتوح باب العضوية اجتماعين، أحدهما قبل انعقاد الدورة التاسعة للمنتدى والآخر قبل انعقاد دورته العاشرة. وبناء على ذلك، نظر المنتدى في دورته التاسعة في تقرير الاجتماع الأول لفريق الخبراء الحكومي الدولي عن تمويل الغابات، واستعرض أداء العملية التيسيرية. ونتيجة لذلك، شدد المنتدى في القرار الذي اتخذ في دورته التاسعة^(١) على أهمية الاضطلاع بأنشطة ما بين الدورات للتحضير للاجتماع الثاني لفريق الخبراء المخصص. ودعا أيضاً أعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات إلى استكمال الدراسة المالية التي أعدت في عام ٢٠٠٨ وتوسيع نطاقها^(٢)، وإلى النظر في إرساء مبادرة تقودها المنظمات وهي المبادرة التي عُقدت بالفعل في الفترة من ١٩ إلى ٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ في روما. وقد عُرضت أولاً الدراسة المالية المستكملة والموسعة في إطار المبادرة التي تقودها المنظمات، ثم عُرضت مع تقرير المبادرة على الاجتماع الثاني لفريق الخبراء المخصص المعقود في الفترة من ١٤ إلى ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ في فيينا. ودعا المنتدى في قراره أعضاء الشراكة التعاونية في مجال الغابات إلى إبلاغه في دورته العاشرة بإجراءاتهم الجارية والمقبلة بشأن تمويل الغابات.

الوثائق

تقرير الأمين العام بشأن وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات (E/CN.18/2013/11)

تقرير الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص مفتوح باب العضوية المعني بتمويل الغابات (E/CN.18/2013/12)

(٢) انظر: Marku Simula, *Financing Flows and Needs to Implement the Non-Legally Binding Instrument on* .All Types of Forests, the Advisory Group on Finance of the Collaborative Partnership on Forests, 2008

١٠ - الصندوق الاستئماني لمنتدى الغابات

عملاً ببرنامج عمل المنتدى المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٥، ترفع أمانة المنتدى تقارير إلى المنتدى في كل دورة من دوراته عن عمل صندوقه الاستئماني، بما في ذلك حجم الإسهامات ومصدرها ووصفاً لكيفية إنفاق الأموال.

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة بشأن صناديق الأمم المتحدة الاستئمانية لدعم منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات (E/CN.18/2013/13)

١١ - مسائل أخرى

قد يود المنتدى النظر في أي مسألة تُطرح للمناقشة في إطار هذا البند.

١٢ - موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية عشرة لمنتدى الغابات

يقرر منتدى الغابات موعد ومكان انعقاد دورته الحادية عشرة.

١٣ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية عشرة لمنتدى الغابات

يعدّ منتدى الغابات مشروعَ جدول أعمال مؤقت لدورته الحادية عشرة ويوصي المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماده.

١٤ - اعتماد تقرير المنتدى عن دورته العاشرة

وفقاً للمادة ٣٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، يقدم المنتدى إلى المجلس تقريراً عن أعمال دورته.